

ЯЗЫКИ НАРОДОВ ЗАРУБЕЖНЫХ СТРАН (С УКАЗАНИЕМ КОНКРЕТНОГО ЯЗЫКА ИЛИ ГРУППЫ ЯЗЫКОВ) / LANGUAGES OF PEOPLES OF FOREIGN COUNTRIES (INDICATING A SPECIFIC LANGUAGE OR GROUP OF LANGUAGES)

DOI: <https://doi.org/10.60797/RULB.2025.62.10>

АНТРОПОНИМЫ КАК ОБЪЕКТ ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО ИССЛЕДОВАНИЯ (НА ПРИМЕРЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА)

Научная статья

Цыбина Л.В.¹, Шамина Н.В.^{2,*}

¹ORCID : 0000-0001-6730-5077;

²ORCID : 0000-0001-5522-5205;

^{1,2}Национальный исследовательский Мордовский государственный университет им. Н.П. Огарёва, Саранск, Российская Федерация

* Корреспондирующий автор (morcap[at]mail.ru)

Аннотация

В статье рассматриваются антропонимы как объект лингвистического исследования, анализируются их формальные и содержательные свойства (на примере английского языка), этимология и способы образования. Антропонимы признаны одним из наиболее подвижных пластов языка, который подвергается постоянным изменениям, что усиливает интерес к изучению данных единиц языка. В рамках статьи также анализируется специфика британских личных имен, выделяются их основные черты. В целом, антропонимическая система английского языка имеет множество особенностей, которые делают её уникальной и перспективной для изучения. Авторы приходят к заключению, что антропонимы (в том числе английские) выполняют стилистическую функцию, обозначают контекст описываемых событий, отражают исторические и социальные вехи развития нации или страны.

Ключевые слова: антропонимы, деривация, имя собственное, ономастика, социокультурный контекст.

ANTHROPONYMS AS AN OBJECT OF LINGUISTIC RESEARCH (ON THE EXAMPLE OF ENGLISH)

Research article

Tsybina L.V.¹, Shamina N.V.^{2,*}

¹ORCID : 0000-0001-6730-5077;

²ORCID : 0000-0001-5522-5205;

^{1,2}National Research Mordovia State University, Saransk, Russian Federation

* Corresponding author (morcap[at]mail.ru)

Abstract

The article examines anthroponyms as an object of linguistic research, analyses their formal and content properties (on the example of the English language), etymology and ways of formation. Anthroponyms are recognised as one of the most mobile layers of language, which is subject to constant changes, which increases interest in the study of these units of language. The paper also analyses the specificity of British personal names, highlighting their main features. In general, the anthroponymic system of the English language has many features that make it unique and promising for research. The authors conclude that anthroponyms (including English ones) fulfil a stylistic function, denote the context of the described events, reflect historical and social milestones in the development of a nation or a country.

Keywords: anthroponyms, derivation, proper name, onomastics, socio-cultural context.

Введение

В системе языка особую роль играет антропонимическая лексика, которая присутствует во всех сферах человеческой деятельности, позволяет осуществлять межкультурную коммуникацию, более полно раскрывать содержание любого текста. Антропонимы – это один из наиболее подвижных пластов языка, который подвергается постоянным изменениям, что усиливает интерес к изучению данных единиц языка.

Несмотря на обширность уже проведённых исследований по антропонимике, внимание лингвистов к личному имени человека не ослабевает и на современном этапе. Вопрос статуса и функций антропонима в системе языка по-прежнему вызывает интерес исследователей. Поэтому изучение антропонимов является актуальной проблемой современной лингвистики, так как данные единицы языка отличаются содержательным и функциональным разнообразием. Целью данной статьи является рассмотрение характеристик имени собственного в целом и выявление специфики функционирования антропонима в системе языка.

В последнее время в связи с тенденцией к антропоцентризму во всех сферах гуманитарного знания лингвистов стали интересовать вопросы функционирования антропонимов в языке и речи. Совокупность современных личных имён представляет собой систему различного рода именованных: исконных и заимствованных, новых и традиционных, реальных и вымышленных. В англоязычных странах существует своя система номинации, свои пути образования антропонимов и их проникновения из одного языка в другой.

Методы и принципы исследования

Методы и принципы лингвистического исследования разнообразны и позволяют получить глубокое понимание языка как системы. Сочетание методов, в свою очередь, даёт более полное представление о языковых явлениях. Поскольку развитие языкового строя разных народов подвергалось изменениям в связи с различными культурно-историческими переломами, изучение антропонимической системы англоязычного мира является актуальной проблемой ономастики. На данный момент можно отметить немалое количество авторов работ, посвященных как общим, так и частным проблемам имени собственного в системе языка: Н. Д. Арутюнова, А. Вежицкая, Д. Б. Гудков, Д. И. Ермолович, О. А. Леонович, Г. Ю. Сызранова, Е. Ю. Рубцова, М. Э. Рут и др. Отметим, что ономастика английского языка достаточно развита и продолжает активно развиваться благодаря новым исследованиям [3], [9], [10].

Бесспорно, антропонимы подвержены общим законам изменения языкового строя и онимов в целом. На современном этапе антропонимы исследуются по следующим направлениям: общие вопросы теории имени собственного; этимология и история антропонимов; антропонимы и их функции в разных типах дискурса; проблемы нормы в именах собственных и антропонимах; способы передачи одного имени в разных языках; прагматика антропонимов и др. Одно и то же личное имя может вызывать ассоциации с разными людьми, тогда как для более точной идентификации используются фамилия, отчество, возраст, профессия, контекст и т. д.

Основные результаты

Совокупность современных личных имён представляет собой систему различного рода именовании: исконных и заимствованных, новых и традиционных, реальных и вымышленных. В англоязычных странах существует своя система номинации, свои пути образования антропонимов и их проникновения из одного языка в другой. В рамках данной статьи рассматриваются по большей части особенности британских личных имён, выделить их основные черты.

При изучении антропонимов необходимо выделить наиболее частые имена, историю изменения этих имён, источник их появления, социальную функцию, структуры и грамматические свойства. Можно выделить исконные английские имена и заимствованные из других языков личные имена. Антропонимы различаются по структуре и грамматическим категориям [2], [6]. Как и антропонимы в целом, английские имена собственные несут в себе информацию о культурно-историческом, национально-этническом, географическом своеобразии англоязычных стран.

В современной Великобритании у каждого есть личное имя (first name, given name) и фамилия (last name, family name, surname); но нередко также двойные личные имена, двойные фамилии, так называемое среднее имя. Средние имена в Великобритании часто выбираются в честь одного из членов семьи или для того, чтобы добавить дополнительное имя к основному имени ребёнка. Они не всегда используются в официальных документах, но обычно используются в социальных ситуациях. Популярные средние имена для мальчиков: Джеймс, Александр и Эдвард. У девочек популярными средними именами являются Роуз, Грейс и Элизабет.

Обычно выделяют несколько групп антропонимов, в том числе в английском языке, которые отличаются разнообразием [2], [4]. Антропонимический фонд английского языка в большинстве случаев представляют исконные антропонимы, но значительный пласт составляют заимствованные антропонимы. Личные имена, как правило, могут быть легко распознаны, благодаря написанию со строчной буквы и определённым аффиксам, которые позволяют понять, что это именно антропоним по значению. Например, традиционно английские фамилии оканчиваются на -son (Clemson), на -er (Denver), на -ing (Eagling) или на -wood (Dalwood), и это позволяет увидеть, что это фамилия, а не личное имя.

Но такие имена, как Miss Blue-Eyes, Carter Brown или Mr. Zero, которые считаются говорящими именами, не всегда просто идентифицировать в тексте как имена или фамилии. Они часто искусственно созданы для усиления эмоциональной характеристики персонажей в тексте, чаще художественном. Номинальное значение антропонима не предназначено для предоставления какой-либо информации о человеке, оно служит только для идентификации [5], [6], [7].

Важными источниками антропонимов часто служат мифология (древнегреческая, древнеримская), литература, имена персонажей которой получали широкое распространение в обиходе общества. В определённую эпоху стали присваивать имена, обозначающие мифологических персонажей: Achilles, Adonis, Calliope. Имена литературных героев также приобретали популярность в определённые периоды истории Англии: Calvin – главное действующее в романе У. Фолкнера «Свет в августе»; Conney, Comy – персонаж пьесы Дж. Б. Шоу «Другой остров Джона Булля»; Geraldina – персонаж поэмы С. Кольриджа «Кристалль».

В английской системе имён собственных распространено явление деривации. В данной связи Д. И. Ермолович отмечает: «Дериваты объединяют все производные имена: сокращённые, ласкательные, уменьшительные и фамильярные (англ. short forms, pet names, diminutives, familiar forms), не поддающиеся чёткой дифференциации» [4, С. 66].

Рассмотрим некоторые примеры дериватов из словаря английских личных имён, сокращённых и уменьшительно-ласкательных вариантов имени, которые типичны для английского антропонимикона: Abram – Abie, Bram; Adelina – Addy, Della; Augustus – Gus, Gustavus, Gussie; Clifford – Cliff; Gwendoline – Gwen; Herrick – Eric; Jeannie – Jean. Дериваты широко употребляются в современном английском.

Английские дериваты чаще всего образуются морфологическим путём, как правило, путём сокращения или реже аффиксальным способом, например: Cornelius, Corney, Corny (образование аффиксальным путем), Daniel – Dan (сокращение), Danny (суффиксальный способ), Isabella – Bel, Bella, Ella (сокращение), Jennifer – Jen (сокращение) – Jenny (суффиксальный способ).

Обсуждение

Самым дискуссионным вопросом на данный момент является вопрос о наличии/отсутствии значения у имён собственных и антропонимов. Согласно Н. Д. Арутюновой, имена собственные относятся к идентифицирующим словам, «позволяющим адресату речи выбрать нужную вещь из поля его непосредственного или опосредованного восприятия» [1, С. 15]. Антропонимы, по мнению профессора Арутюновой, обладают особой референцией, при этом сами по себе они не передают какой-либо объективной информации, не характеризуют объект, не сообщают о нём ничего нового, но выделяют объект из ряда других объектов, таким образом выполняя идентифицирующую функцию и позволяя читателю понять, о каком конкретно объекте идёт речь. При этом одно и то же имя может встречаться в тексте множество раз, но обозначать разных людей, то есть значение антропонимов можно выявить только из контекста.

Согласимся с мнением М. Э. Рут, которая в своих размышлениях о семантике антропонима подчёркивает, что «у антропонима, который всегда соотносится с представлениями о его носителе, нет реального значения, его определяют общенародные культурные коннотации» [8, С. 6], что является особенно важным в выражении прагматического потенциала антропонима в тексте.

При этом нельзя полностью отрицать и классическую теорию семантики антропонима, которая заключается в том, что выделяются следующие компоненты его значения: референт, денотат, сигнификат, коннотат. В рамках прагматики именно коннотативное значение будет иметь определяющее значение, так как оно предполагает, кроме буквального значения, эмоциональное, имплицитное значение, которое, в свою очередь, предполагает наличие фоновых знаний адресата. Но рассмотрим кратко и другие компоненты семантического содержания антропонима. Референтом является первое значение антропонима – конкретный человек, например, «John». Денотатом является обозначение человека как представителя группы людей с одним именем (There are two Johns in the class) или выделение одного человека из группы (John is very popular in our school). Сигнификат антропонима лишь относит его к определённому классу онимов. И, наконец, коннотативное значение включает все содержащиеся в антропониме смыслы и контексты.

Д. Е. Ермолович в этой связи подчёркивает, что «антропонимы обладают понятийным значением, в основе которого лежит представление о категории, классе объектов» [4, С. 40]. Антропонимы отделяют слово от других онимов, могут определять национальную принадлежность человека (антропонимикон каждого народа специфичен по грамматике и семантике) и указывают на пол человека (антропонимы имеют чёткое разделение на женские и мужские имена).

Заключение

Проведённый анализ показал, что антропонимы в англоязычном дискурсе содержат разного рода коннотации – оценочные, эмоциональные, экспрессивные, социальные, психологические и культурологические. Антропонимы вызывают активизацию смысловых структур в сознании реципиента, благодаря чему культурный фон может помочь расшифровать и более глубоко понять значение антропонима. Антропонимы выполняют и стилистическую функцию, выражают национальный характер, обозначают контекст описываемых событий, отсылают к историческим явлениям.

Подводя итоги, важно подчеркнуть, что антропонимы (в том числе английские) отражают исторические и социальные вехи развития нации или страны. Анализ практического материала показал, что английские антропонимы часто заимствованы из разных языков источников (древнефранцузского, немецкого, испанского языков, из латыни и восточных языков); эта особенность типична и для антропонимов других языковых культур. Источником антропонимов могут служить классические литературные произведения и мифологические мотивы. Для английского языка характерна двухкомпонентная модель антропонимов, именующих человека, но часто используется и среднее имя.

Ещё одним важным аспектом антропонимической системы английского языка является её динамичность и изменчивость. Что касается социокультурного контекста, английские имена и фамилии часто отражают социальный статус, национальность, религию и другие аспекты личности и общества. В целом, антропонимическая система английского языка имеет множество особенностей, которые делают её уникальной и перспективной для изучения.

Конфликт интересов

Не указан.

Рецензия

Все статьи проходят рецензирование. Но рецензент или автор статьи предпочли не публиковать рецензию к этой статье в открытом доступе. Рецензия может быть предоставлена компетентным органам по запросу.

Conflict of Interest

None declared.

Review

All articles are peer-reviewed. But the reviewer or the author of the article chose not to publish a review of this article in the public domain. The review can be provided to the competent authorities upon request.

Список литературы / References

1. Арутюнова Н.Д. Язык и мир человека / Н.Д. Арутюнова. — Москва : Языки русской культуры, 1999. — 896 с.
2. Вежицкая А. Язык. Культура. Познание / А. Вежицкая. — Москва : Русские словари, 1997. — 416 с.
3. Гудков Д.Б. Прецедентное имя и проблемы прецедентности / Д.Б. Гудков. — Москва : Едиториал УРСС, 2020. — 152 с.
4. Ермолович Д.И. Имена собственные на стыке языков и культур: заимствование и передача имён собственных с точки зрения лингвистики и теории перевода / Д.И. Ермолович. — Москва : Р. Валент, 2001. — 199 с.
5. Леонович О.А. В мире английских имён / О.А. Леонович. — Москва : Астрель, 2002. — 92 с.
6. Леонович О.А. Очерки английской ономастики / О.А. Леонович. — Москва : Интерпракс, 1994. — 128 с.

7. Рубцова Е.Ю. Прагматическое содержание антропонимов (на материале русского и английского языков) : дис. ... канд. : 10.02.19 : защищена 2006-03-23 : утв. 2006-10-20 / Е.Ю. Рубцова. — Ростов-на-Дону, 2006.— 151 с.
8. Рут М.Э. Антропонимы: размышления о семантике / М.Э. Рут // Известия Уральского государственного университета. — 2001. — № 20. — С. 59–64.
9. Сызранова Г.Ю. Ономастика: учебное пособие / Г.Ю. Сызранова. — Тольятти : Изд-во ТГУ, 2013. — 248 с.
10. Shamina N.V. The Specifics of the English Language Anthroponymic System / N.V. Shamina, L.V. Tsybina // Russian Linguistic Bulletin. — 2024. — № 9 (57). — DOI: 10.60797/RULB.2024.57.5.

Список литературы на английском языке / References in English

1. Arutjunova N.D. Jazyk i mir cheloveka [Language and the Human World] / N.D. Arutjunova. — Moscow : Jazyki russkoj kul'tury, 1999. — 896 p. [in Russian]
2. Vezhbitskaja A. Jazyk. Kul'tura. Poznanie [Language. Culture. Cognition] / A. Vezhbitskaja. — Moscow : Russkie slovari, 1997. — 416 p. [in Russian]
3. Gudkov D.B. Pretsedentnoe imja i problemy pretsedentnosti [Precedent Name and Precedent Issues] / D.B. Gudkov. — Moscow : Editorial URSS, 2020. — 152 p. [in Russian]
4. Ermolovich D.I. Imena sobstvennye na styke jazykov i kul'tur: zaimstvovanie i peredacha imen sobstvennyh s točki zrenija lingvistiki i teorii perevoda [Proper Names at the Junction of Languages and Cultures: Borrowing and Transmission of Proper Names from the Point of View of Linguistics and Translation Theory] / D.I. Ermolovich. — Moscow : R. Valent, 2001. — 199 p. [in Russian]
5. Leonovich O.A. V mire anglijskih imen [In the World of English Names] / O.A. Leonovich. — Moscow : Astrel', 2002. — 92 p. [in Russian]
6. Leonovich O.A. Oчерки anglijskoj onomastiki [Essays on English Onomastics] / O.A. Leonovich. — Moscow : Interpraks, 1994. — 128 p. [in Russian]
7. Rubtsova E.Ju. Pragmatičeskoe soderzhanie antroponimov (na materiale russkogo i anglijskogo jazykov) [Pragmatic Content of Anthroponyms (Based on the Material of Russian and English Languages)] : dis. ... of PhD in Social and Human Sciences : 10.02.19 : defense of the thesis 2006-03-23 : approved 2006-10-20 / E.Ju. Rubtsova. — Rostov-on-Don, 2006.— 151 p. [in Russian]
8. Rut M.E. Antroponimy: razmyshlenija o semantike [Anthroponyms: Reflections on Semantics] / M.E. Rut // Proceedings of the Ural State University. — 2001. — № 20. — P. 59–64. [in Russian]
9. Syzranova G.Ju. Onomastika: učebnoe posobie [Onomastics: a Study Guide] / G.Ju. Syzranova. — Tolyatti : TSU Publishing House, 2013. — 248 p. [in Russian]
10. Shamina N.V. The Specifics of the English Language Anthroponymic System / N.V. Shamina, L.V. Tsybina // Russian Linguistic Bulletin. — 2024. — № 9 (57). — DOI: 10.60797/RULB.2024.57.5.